Störung	Ursache	Abhilfe
Wenig Wasser	- Siebdichtung der Brause verschmutzt	- Siebdichtung zwischen Brause und Schlauch reinigen
	- Rückflussverhinderer sitzt fest	- Rückflussverhinderer reinigen ggf. austauschen
Armatur schwergängig	- Kartusche defekt, verkalkt	- Kartusche austauschen
Armatur tropft	- Kartusche defekt, verkalkt	- Kartusche austauschen
Auslauftemperatur stimmt nicht mit der eingestellten Temperatur überein	- Warm- und Kaltwasseranschlüsse wurden vertauscht	- Funktionsblock um 180° verdreht einbauen (siehe Montageanleitung)
Durchlauferhitzer schaltet nicht ein	- Siebdichtung der Brause verschmutzt	- Siebdichtung zwischen Brause und Schlauch reinigen
	- Drossel in der Handbrause nicht ausgebaut	- Drossel aus der Handbrause entfernen

Dysfonctionnement	Origine	Solution
Pas assez d´eau	- Joint-filtre de douchette encrassé	- Nettoyer le joint-filtre entre la douchette et le flexible
	- Clapet anti-retour bloque	- Nettoyer le clapet anti-retour ou le changer éventuellement
Dureté de fonctionnement	- Cartouche défectueuse, entartrée	- Changer la cartouche
Le mitigeur goutte	- Cartouche défectueuse, entartrée	- Changer la cartouche
La température à la sortie ne correspond pas à la température de réglage	- Les raccords d'eau chaude et d'eau froide ont été intervertis	- Montez le bloc de fonction à 180° (voir Instructions de montage)
La chauffe-eau instantané ne s'allume pas	- Joint-filtre de douchette encrassé	- Nettoyer le joint-filtre entre la douchette et le flexible
	- Réducteur de débit non démonté	- Démonter le réducteur de débit de la douchette

Fault	Cause	Remedy
Insufficient water	- Shower filter seal dirty	- Clean filter seal between shower and hose
	- check valve hasn't moved back	- Clean backflow preventers, exchange if necessary
Mixer stiff	- Cartridge defective, calcified	- Exchange cartridge
Mixer dripping	- Cartridge defective, calcified	- Exchange cartridge
Spout temperature does not correspond with temperature set	- Hot and cold supplies are reversed	- Install function block turned through 180° (see Assembly instructions)
Instantaneous heater didn't work	- Shower filter seal dirty	- Clean filter seal between shower and hose
	- Flow limiter in handshower isn't removed	- Remove flow limiter

Problema	Possibile causa	Rimedio
Scarsità d'acqua	- Guarnizione del filtro della doccia sporca	- Pulire la guarnizione del filtro tra doccia e flessibile
	- Valvola antiriflusso non funziona correttamentet	- Pulire o sostituire l'antiriflusso
Miscelatore duro	- Cartuccia difettosa	- Sostituire la cartuccia
Miscelatore gocciola	- Cartuccia difettosa	- Sostituire la cartuccia
La temperatura di erogazione diversa da quella impostata	- Gli attacchi acqua calda e acqua fredda sono stati scambiati	- Ruotare di 180° l'unita' di regolazione (vedi Istruzioni per Installazione)
La caldaia istantanea non lavora	- Guarnizione del filtro della doccia sporca	- Pulire la guarnizione del filtro tra doccia e flessibile
	- Il limitatore di portata non è stato smontato dalla doccetta	- Smontare il limitatore di portata dalla doccetta

Problema	Causa	Solución
Sale poca agua	- Filtro de la teleducha sucio	- Limpiar / Cambiar filtro entre flexo y teleducha
	- válvula anti-retorno cerrada	- limpiar / cambiar válvula
Manecilla va dura	- cartucho dañado	- cambiar el cartucho
Grifo pierde agua	- cartucho dañado	- cambiar el cartucho
Temperatura del agua no corresponde a lo marcado	- Las conexiones de agua caliente y fría están cambiadas.	- girar embellecedor en 180° (ver Instrucciones de montaje)
Calentador instantáneo no se enciende	- Filtro de la teleducha sucio	- Limpiar / Cambiar filtro entre flexo y teleducha
	- no se ha quitado limitador de caudal de la teleducha	- quitar limitador de caudal

Storing	Oorzaak	Oplossing
Weinig water	- Zeefdichting handdouche verstopt	- Zeefdichting handdouche reinigen
	- Terugslagklep zit vast	- Terugslagkleppen reinigen dan wel uitwisselen
Bediening zwaar	- Kardoes defect of verkalkt	- Kardoes uitwisselen
Mengkraan lekt	- Kardoes defect of verkalkt	- Kardoes uitwisselen
Uitstroomtemperatuur komt niet met ingestelde temperatuur overeen	- Warm- en koudwateraansluitingen werden verwisseld.	- Functieblok 180° draaien (zie Handleiding)
Doorstroomtoestel schakelt niet in	- Zeefdichting handdouche verstopt	- Zeefdichting handdouche reinigen
	- Begrenzer van handdouche niet verwijderd	- Begrenzer uit handdouche verwijderen

Fejl	Årsag	Hjælp
For lidt vand	- Sien mellem bruser og slange er snavset	- Rengør sien mellem bruser og slange
	- Kontraventilen hænger	- Rengør kontraventilen eller udskift den evt.
Grebet går trægt	- Kartusche defekt, tilkalket	- Udskift kartusche
Armaturet drypper	- Kartusche defekt, tilkalket	- Udskift kartusche
Udløbstemperaturen stemmer ikke overens med den indstillede temperatur	- Varmt- og koldvandstilslutningerne blev byttet om	- Vend indbygningsdelen 180° (se Monteringsvejledning)
Vandvarmeren går ikke i gang	- Sien mellem bruser og slange er snavset	- Rengør sien mellem bruser og slange
	- Vandsparen i håndbruseren er ikke fjernet	- Afmonter vandsparen i håndbruseren

Falha	Causa	Solução
Água insuficiente	- Filtro do vedante do chuveiro sujo	- Limpar o filtro entre o chuveiro e o tubo flexível
	- Válvula anti-retorno está presa	- Limpar a válvula antiretorno, substitua se necessário
Misturadora perra	- Cartucho defeituoso,calcificado	- Substituir o cartucho
Misturadora a pingar	- Cartucho defeituoso,calcificado	- Substituir o cartucho
A temperatura da água não corresponde à temperatura seleccionada	- As ligações da água quente e fria foram trocadas	- Instalar o corpo virado 180° (ver Manual de Instalación)
O esquentador instantâneo não funciona	- Filtro do vedante do chuveiro sujo	- Limpar o filtro entre o chuveiro e o tubo flexível
	- O limitador de caudal não foi retirado	- Retirar o limitador de caudal

Usterka	Przyczyna	Pomoc
Mała ilość wody	- Zabrudzona uszczelka z sitkiem w prysznicu	- Oczyścić uszczelkę z sitkiem pomiędzy prysznicem a wężem
	- Zablokowane zabezpieczenie przed przepływem zwrotnym	- Wyczyścić wzgl. wymienić zabezpieczenie przed przepływem zwrotnym
Uchwyt armatury pracuje z wysiłkiem	- Uszkodzony wkład, zakamieniony	- Wymiana wkładu
Armatura cieknie	- Uszkodzony wkład, zakamieniony	- Wymiana wkładu
Temperatura wody nie zgadza się z ustawioną wartością	- Przyłącza ciepłej i zimnej wody zostały zamienione	- Blok funkcyjny obrócić o 180° (patrz Instrukcja montażu)
Przepływowy podgrzewacz wody nie załącza się	- Zabrudzona uszczelka z sitkiem w prysznicu	- Oczyścić uszczelkę z sitkiem pomiędzy prysznicem a wężem
	- Dławik przepływu nie został usunięty z prysznica ręcznego	- Usunąć dławik z prysznica ręcznego

Porucha	**Příčina**	**Odstranění**
Málo vody	- Sítko v těsnění u sprchy zanesené	- Vyčistit sítko v těsnění mezi sprchou a hadicí
	- Zpětný ventil je zablokován	- Zpětný ventil vyčistit, případně vyměnit
Armatura jde ztěžka	- Kartuše je vadná, zanesená·vodním kamenem	- Kartuši vyměnit
Armatura odkapává	- Kartuše je vadná, zanesená·vodním kamenem	- Kartuši vyměnit
Teplota u výtoku nesouhlasí s nastavenou teplotou	- Došlo k záměně přípojek teplé a studené vody	- Funkční blok zabudovat otočený o 180° (viz Montážní návod)
Průtokový ohřívač nezapíná	- Sítko v těsnění u sprchy zanesené	- Vyčistit sítko v těsnění mezi sprchou a hadicí
	- Není odstraněn kroužek ze sprchy	- Odstranit kroužek ze sprchy

Porucha	**Príčina**	**Pomoc**
Málo vody	- Sitko v tesnení sprchy je znečistené	- Vyčistiť sitko tesnení medzi sprchou a hadicou
	- Obmedzovač spätného nasatia je zablokovaný	- Spätný ventil vyčistiť, prípadne vymeniť
Armatúra "chodí" ťažko	- Kartuša je poškodená, vápenaté usadeniny	- Vymeniť kartušu
Z armatúry kvapká voda	- Kartuša je poškodená, vápenaté usadeniny	- Vymeniť kartušu
Teplota na výtoku nesúhlasí s nastavenou teplotou	- Prípojky teplej a studenej vody boli zamenené	- Funkčný blok zabudovať o 180° (viď Montážny návod)
Prietokový ohrievač nezapína	- Sitko v tesnení sprchy je znečistené	- Vyčistiť sitko tesnení medzi sprchou a hadicou
	- Nie je odstránený krúžok zo sprchy	- Odstrániť krúžok zo sprchy

问题	原因	补救
龙头出水量小	- 花洒滤网有垃圾堵塞	- 清洗花洒和软管间的过滤网
	- 单向阀装反	- 清洗单向阀，如有必要则更换新的
龙头不灵活	- 阀芯损坏，结垢	- 更换阀芯
龙头滴水	- 阀芯损坏，结垢	- 更换阀芯
龙头出水温度和温度设定的不符	- 热水和冷水连接头已调换	- 安装功能块时，旋转180° (参见第 组装说明)
燃气热水器不工作	- 花洒滤网有垃圾堵塞	- 清洗花洒和软管间的过滤网
	- 手持花洒的流量限制器没有去除	- 去除流量限制器

Неисправность	**Причина**	**Устранение неисправности**
недостаточный давление (если устан напор воды)	- Фильтр душа загрязнен	- Очистить фильтр
	- Клапан обратного тока заедает	- Очистить кланан или заменить при необходимости
Арматура работает с усилием	- Картридж неисправен, засорение накипью	- Замените картридж
Арматура протекает	- Картридж неисправен, засорение накипью	- Замените картридж
Температура смешанной воды не соответствует шкале	- Подключения горячей и холодной воды перепутаны местами.	- повернуть внутренний блок (см Инструкция по монтажу)
Проточный нагреватель не включается	- Фильтр душа загрязнен	- Очистить фильтр
	- Дроссель не удален из ручного душа	- Извлеките дроссель из ручного душа

Häiriö	Syy	Toimenpide
Vähän vettä	- Käsisuihkun sihtitiiviste likaantunut	- Puhdista suihkukahvan ja letkun välissä oleva sihtitiiviste
	- Suuntaisventtiili juuttunut	- Puhdista suuntaisventtiili, vaihda tarvittaessa
Hana on raskaskäyttöinen	- Patruuna rikki, kalkkikerrostumia	- Vaihda patruuna
Hanasta tippuu vettä	- Patruuna rikki, kalkkikerrostumia	- Vaihda patruuna
Veden ulostulolämpötila ei vastaa säädettyä lämpötilaa	- Lämmin- ja kuumavesiliitännät ovat vaihtuneet.	- Asenna toimintalohko 180° käännettynä paikalleen (katso Asennusohje)
Läpimenokuumennin ei kytkeydy päälle	- Käsisuihkun sihtitiiviste likaantunut	- Puhdista suihkukahvan ja letkun välissä oleva sihtitiiviste
	- Käsisuihkussa olevaa kuristinta ei ole poistettu	- Poista kuristin käsisuihkusta

Störning	Orsak	Åtgärd
För lite vatten	- Silfiltret i duschen smutsigt	- Rengör silfiltret mellan slangen och termostaten
	- Backventil är defekt	- Rengör backventil, byt ut om nödvändigt
Blandare är trög	- Patron defekt, förkalkad	- Byt ut patron
Blandare droppar	- Patron defekt, förkalkad	- Byt ut patron
Den faktiska vatten- temperaturen stämmer Inte överens med den Inställda	- Varm- och kallvattenanslutningarna har förväxlats	- Montera funktionsblocket med 180° förskjutning (se Monteringsanvisning)
Varmvattenberedare slår ej på	- Silfiltret i duschen smutsigt	- Rengör silfiltret mellan slangen och termostaten
	- Vattenbegränsare i handduschen har ej tagits bort	- Ta bort vattenbegränsaren

Gedimas	Priežastis	Priemonė
Per maža srovė	- Dušo galvos filtras užsikimšęs	- Išvalyti dušo galvos filtrą
	- Abulinis vožtuvas neveikia	- Išvalyti arba pakeisti atbulinį vožtuvą
Sunkiai sukiojama rankenėlė	- Kasetė pažeista, užkalkėjusi	- Pakeisti kasetę
Maišytuvas praleidžia vandenį	- Kasetė pažeista, užkalkėjusi	- Pakeisti kasetę
Vandenio temperatūra nesutampa su nustatyta temperatūra	- Sumaišytos karšto ir šalto vandens jungtys	- Sumontuoti funkcijos blokavimą 180° (žr Montavimo instrukcijos)
Momentinis pašildytojas neįsijungia	- Dušo galvos filtras užsikimšęs	- Išvalyti dušo galvos filtrą
	- Neišimtas ribotuvas iš dušo galvutės	- Išimti ribotuvą iš dušo galvutės

Greška	Uzrok	Otklanjanje
Nedovoljno vode	- Filter tuša je prljav	- Očistite filter između tuša i crijeva
	- Nepovratni ventil se nije vratio u početni položaj	- Očistite ili zamijenite nepovratni ventil
Ručica se zaglavila	- Neispravan uložak Taloženje kamenca	- Zamijenite uložak
Slavina kaplje	- Neispravan uložak Taloženje kamenca	- Zamijenite uložak
Temperatura na slavini ne podudara se s podešenom temperaturom	- Zamijenjeni su priključci tople i hladne vode	- Unutarnji blok okrenite za 180 stupnjeva (pogledaj Uputstva za instalaciju)
Protočni bojler ne radi	- Filter tuša je prljav	- Očistite filter između tuša i crijeva
	- Limiter protoka u ručnom tušu nije odstranjen	- Odstranite limiter protoka

arıza	sebep	yardım
Az su geliyor	- Duşun süzgeci tıkanmış olabilir	- El duşu ile hortum arasındaki hortumu yıkayın
	- Çek valf çalışmıyor olabilir	- Çek valfı temizleyin ya da değiştirin
Batarya kullanımı ağırlaşıyor	- Kartuş Bozulmuş ve kireçlenmiş olabilir	- Kartuşu değiştirin
Batarya su damlatıyor	- Kartuş Bozulmuş ve kireçlenmiş olabilir	- Kartuşu değiştirin
Çıkış sıcaklığı ayarlanan sıcaklıkla aynı değil	- Sıcak ve soğuk su bağlantıları karıştırıldı	- Fonksiyon bloğunu 180° döndürerek takın (bakınız Montaj kılavuzu)
Şofben çalışmıyor	- Duşun süzgeci tıkanmış olabilir	- El duşu ile hortum arasındaki hortumu yıkayın
	- El duşunun içindeki akım limitleyici çıkartılmamış olabilir	- Akım limitleyiciyi el duşundan çıkartın

Deranjament	Cauza	Măsuri de remediere
Prea puțină apă	- S-a murdărit garnitura de sită a capătului de duș.	- Curățați garnitura sită dintre capătul duș și furtun.
	- S-a blocat supapa antiretur.	- Curățați sau schimbați supapa antiretur dacă este cazul.
Bateria se mișcă dificil	- Cartuș defect din cauza depunerilor de calcar	- Schimbați cartușul.
Bateria picură	- Cartuș defect din cauza depunerilor de calcar	- Schimbați cartușul.
Temperatura apei la ieșire nu corespunde cu temperatura reglată.	- Racordurile de apă caldă și rece au fost montate invers.	- Montați invers blocul de funcții (rotit cu 180°). (vezi Instrucțiuni de montare)
Boilerul instant nu funcționează.	- S-a murdărit garnitura de sită a capătului de duș.	- Curățați garnitura sită dintre capătul duș și furtun.
	- Reductorul nu a fost demontat din dușul de mână.	- Îndepărtați reductorul din dușul de mână.

Βλάβη	Αιτία	Διόρθωση
Ανεπαρκές νερό	- Βρώμικη στεγανοποιητική σήτα του καταιονιστήρα	- Καθαρίστε και, εάν χρειαστεί, αλλάξτε τη στεγανοποιητική σήτα μεταξύ καταιονιστήρα και σπιράλ
	- Η βαλβίδα αντεπιστροφής δεν γυρίζει πίσω.	- Καθαρίστε και, εάν χρειαστεί, αλλάξτε τη βαλβίδα αντεπιστροφής
Σκληρή μπαταρία (μείκτης)	- Ελαπωματικό φυσίγγιο, άλατα	- Αλλαγή φυσιγγίου
Η μπαταρία στάζει	- Ελαπωματικό φυσίγγιο, άλατα	- Αλλαγή φυσιγγίου
Η θερμοκρασία εκροής δεν συμφωνεί με τη ρυθμισμένη θερμοκρασία	- Έχουν τοποθετηθεί λάθος οι συνδέσεις ζεστού και κρύου νερού	- Εγκαταστήστε το σώμα λειτουργίας περιστρέφοντάς το κατά 180° (βλ Οδηγία συναρμολόγησης)
Ο ταχυθερμοσίφωνας δεν ενεργοποιείται	- Βρώμικη στεγανοποιητική σήτα του καταιονιστήρα	- Καθαρίστε και, εάν χρειαστεί, αλλάξτε τη στεγανοποιητική σήτα μεταξύ καταιονιστήρα και σπιράλ
	- Το στραγγαλιστικό πηνίο δεν έχει αποσυναρμολογηθεί από τον καταιονιστήρα χειρός	- Καθαρίστε το στραγγαλιστικό πηνίο από τον καταιονιστήρα χειρός

Napaka	**Vzrok**	**Pomoč**
Malo vode	- Filtrirna mrežica prhe je umazana	- Očistite filtrirno mrežico med prho in gibko cevjo
	- Protipovratni ventil je obtičal	- Očistite oz. po potrebi zamenjajte protipovratni ventil
Težko premikanje armature	- Pokvarjen vložek, poapneno	- Zamenjajte vložek
Iz armature kaplja	- Pokvarjen vložek, poapneno	- Zamenjajte vložek
Temperatura vode pri izlivu ne ustreza temperaturi, ki ste jo nastavili.	- Priključki za vročo in hladno vodo so zamenjani	- Vgradite funkcijski blok za 180° obrnjeno (glejte Navodila za montažo)
Pretočni grelnik se ne vklopi	- Filtrirna mrežica prhe je umazana	- Očistite filtrirno mrežico med prho in gibko cevjo
	- Omejevalnik pretoka ni odstranjen iz ročne prhe	- Odstranite omejevalnik pretoka iz ročne prhe

Rike	Põhjus	Lahendus
Vähe vett	- Duši sõeltihend must	- Puhastage duši ja vooliku vaheline sõeltihend
	- Tagasilöögiklapp on kinni	- Tagasilöögiklapp puhastada ja vajadusel välja vahetada
Segisti käib raskelt	- Tööelement on katkine, lubjastunud	- Vahetage tööelement
Segisti tilgub	- Tööelement on katkine, lubjastunud	- Vahetage tööelement
Väljavoolava vee temperatuur ei vasta seatud temperatuurile	- Sooja ja külma vee liitmikud läksid vahetusse	- Paigaldage funktsiooniblokk 180° pöördega (vt Paigaldusjuhend)
avatud süsteemi boiler ei lülitu sisse	- Duši sõeltihend must	- Puhastage duši ja vooliku vaheline sõeltihend
	- Veehulga piirajat ei ole ära võetud	- Eemaldage veehulga piiraja

Traucējums	**Iemesls**	**Bojājumu novēršana**
Maz ūdens	- Netīrs dušas filtra blīvējums	- Iztīrīt filtra blīvējumu starp dušu un šļūteni
	- Pretvārsts ir iesprūdis	- Tīrīt, nepieciešamības gad. nomainīt pretvārstu
Jaucējkrāns smagi grozāms	- Bojāta kartuša, aizkaļķojusies	- Nomainīt kartušu
Jaucējkrāns pil	- Bojāta kartuša, aizkaļķojusies	- Nomainīt kartušu
Ūdens temperatūra nesaskan ar iestatīto temperatūru	- Silta un auksta ūdens pieslēgumi ir nomainīti vietām.	- Pagriezt par 180° iekšējo bloku (skat Montāžas instrukcija)
Neieslēdzas caurteces sildītājs	- Netīrs dušas filtra blīvējums	- Iztīrīt filtra blīvējumu starp dušu un šļūteni
	- Rokas dušā nav demontēts vārsts	- Izņemt no rokas dušas vārstu

Smetnja	Uzrok	Pomoć
Nedovoljno vode	- Mrežasta zaptivka tuša je prljava	- Očistite mrežastu zaptivku između tuša i crijeva
	- Nepovratni ventil se nije vratio u početni položaj	- Očistite ili, po potrebi, zamenite nepovratni ventil
Ručica se zaglavila	- Neispravna kartuša, nataloženi kamenac	- Zamenite kartušu
Slavina kaplje	- Neispravna kartuša, nataloženi kamenac	- Zamenite kartušu
Temperatura na slavini se ne podudara s podešenom temperaturom	- Zamenjeni su priključci tople i hladne vode	- Unutrašnji blok okrenite za 180 stepeni (vidi Uputstvo za montažu)
Protočni bojler ne radi	- Mrežasta zaptivka tuša je prljava	- Očistite mrežastu zaptivku između tuša i crijeva
	- Prigušnica u ručnom tušu nije odstranjena	- Odstranite prigušnicu iz ručnog tuša

Feil	Årsak	Feilrettelse
Lite vann	- Dusjens silpakning er skitten	- Silpakning mellom dusj og slangen rengjøres
	- Returløpstopper sitter fast	- Returløpstopper rengjøres, byttes hvis nødvendig
Armatur ikke lett bevegelig	- Kartusj defekt, forkalkning	- Kartusj byttes
Armatur drypper	- Kartusj defekt, forkalkning	- Kartusj byttes
Utløpstemperatur samsvarer ikke med innstilt temperatur	- Tilkoblinger for varmt og kaldt vann ble byttet	- Funksjosblokk bygges inn 180° forvrengt (se Montasjeveiledning)
gjennomstrømningsvannvarmer innkobler ikke.	- Dusjens silpakning er skitten	- Silpakning mellom dusj og slangen rengjøres
	- Drossel til håndusjen ikke fjernet	- Drossel fjernes fra håndusjen

Неизправност	**Причина**	**Помощ**
Малко вода	- Замърсено е уплътнението с цедка на разпръсквателя	- Почистете уплътнението с цедка между разпръсквателя и маркуча
	- Здраво стоящо приспособление за предотвратяване на обратния поток	- Почистете респ. сменете приспособлението за предотвратяване на обратния поток
Трудно подвижна арматура	- Дефектна гилза, покрита с варовик	- Сменете гилзата
Арматурата капе	- Дефектна гилза, покрита с варовик	- Сменете гилзата
Изходящата температура не съвпада с настроената температура	- Изводите за топла и студена вода са разменени	- Монтирайте функционалния блок със завъртане на 180° (вижте Ръководство за монтаж)
Проточният нагревател не се включва	- Замърсено е уплътнението с цедка на разпръсквателя	- Почистете уплътнението с цедка между разпръсквателя и маркуча
	- Дроселът в ръчния разпръсквател не е демонтиран	- Отстранете дросела от ръчния разпръсквател

Demtim	Shkaku	Ndihme
Pak ujë	- Gomina hermetizuese e pajisjes me papasterti	- Pastroni gominen e sites midis pajisjes dhe tubit
	- Penguesi i rrjedhjes mbrapsht te ujit qendron i fiksuar	- Pastroni ose kembeni penguesinn e rrjedhjes mbrapsht te ujit
Armatura punon rende	- Kartusha me defekt, me kalk	- Kembeni kartushen
Armatura pikon	- Kartusha me defekt, me kalk	- Kembeni kartushen
Temperatura reale nuk perputhet me temperaturen e regjistruar	- Pajisjet e nxehta dhe ftohta janë të kthyera	- Montoni bllokun e funksioneve ne 180 grade mbrapsht (shih Udhëzime rreth montimit)
Ngrohesi i ujit nuk ndizet.	- Gomina hermetizuese e pajisjes me papasterti	- Pastroni gominen e sites midis pajisjes dhe tubit
	- Rregulluesi i ujit në tubacione nuk është i hequr nga spërkatësja	- Hiqni rregulluesin e ujit në tubacione nga spërkatësja

العطل	السبب	العلاج والإصلاح
الماء غير كافٍ	- سدادة مصفاة الدش متسخة	- نظف سدادة المصفاة بين الدش والخرطوم
	- صمام منع الرجوع ثابت ولا يتحرك	- قم بتنظيف صمام منع الرجوع أو تغييره إذا لزم الأمر
الخلاط ثقيل الحركة	- الخرطوشة تالفة، تراكم عليها الجير	- قم بتغيير الخرطوشة
تساقط قطرات مياه من الخلاط	- الخرطوشة تالفة، تراكم عليها الجير	- قم بتغيير الخرطوشة
حرارة المياه لا تتوافق مع درجة الحرارة المضبوطة	- تم استبدال وصلات المياه الساخنة والباردة	- قم بتركيب الكتلة بالعكس 180 درجة (راجع تعليمات التجميع)
السخان الفوري لا يعمل	- سدادة مصفاة الدش متسخة	- نظف سدادة المصفاة بين الدش والخرطوم
	- محدد التدفق غير مخلوع من الدش	- انزع محدد التدفق من الدش

Hiba	Ok	Megoldás
Kevés víz	- A zuhany szűrőtömítése koszos	- A zuhany és a cső közötti szűrőt ki kell tisztítani
	- A visszafolyásgátló beragadt.	- a visszafolyásgátlót tisztítani kell ill. ki kell cserélni
Nehezen nyitható a csap.	- A kerámiabetét meghibásodott, elvízkövesedett.	- A kerámiabetétet ki kell cserélni.
Csöpög a csap.	- A kerámiabetét meghibásodott, elvízkövesedett.	- A kerámiabetétet ki kell cserélni.
A kifolyóvíz hőmérséklete nem egyezik a termosztáton beállított hőmérséklettel	- A meleg- és hidegvíz csatlakozásokat elcserélték	- A funkciósblokkot 180 fokkal való elforgatás után beszerelni. (lásd Szerelési útmutató)
Az átfolyós vízmelegítő nem kapcsol be.	- A zuhany szűrőtömítése koszos	- A zuhany és a cső közötti szűrőt ki kell tisztítani
	- Nincs kiszerelve a zuhanyrózsából a vízmennyiség szabályozó.	- El kell távolítani a vízmennyiség szabályozót.

症状	原因	対応策
流量が少ない	- シャワーのフィルターパッキンにゴミが付着	- シャワーとホースの間のフィルターパッキンを清掃してください
	- 逆流防止装置の動作不良	- 逆流防止装置を清掃し、必要に応じて交換してください
水栓の開閉が重い	- カルキによるカートリッジ不具合	- カートリッジを交換してください
水栓の水漏れ	- カルキによるカートリッジ不具合	- カートリッジを交換してください
吐水温度が設定温度と一致しない	- 給温・水の接続が逆	- 180°回転して取り付けてください (参照 施工説明書)
瞬間湯沸かし器が着火しない	- シャワーのフィルターパッキンにゴミが付着	- シャワーとホースの間のフィルターパッキンを清掃してください
	- 流量リミッター付ハンドシャワーを使用	- ハンドシャワーから流量リミッターを取り外してください